

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

Kallmeyer bei Friedrich in Velber
in Verbindung mit Detlef Rüsing

BEIRAT

Stephan Braun (Geschwister-Louis-Haus,
Hürtgenwald), Dr. Klaus Maria Perrar
(Gerontopsychiatrie, Rheinische Kliniken,
Düren), Beate Radzey (Demenz-Support,
Stuttgart), RA Ulrich Rüsing (Anwalts-
kanzlei Rüsing und Wedewer, Werne),
Helga Schneider-Schelte (Dt. Alzheimer
Gesellschaft), Prof. Dr. Martin W. Schnell
(Institut für Pflegewissenschaft, Priv. Uni-
versität Witten Herdecke), RA Wolfgang
Schuldzinski (Verbraucherzentrale NRW),
Christine Sowinski (Kuratorium Deutsche
Altershilfe KDA, Köln), Dr. Angelika Ze-
gelin (Institut f. Pflegewissenschaft, Priv.
Universität Witten Herdecke)

REDAKTION UND VERLAG

Detlef Rüsing
Postfach 1439, 59357 Werne
E-Mail: ruesing@kallmeyer.de
Petra Heyde
Kallmeyer bei Friedrich in Velber GmbH,
Im Brande 19, 30926 Seelze
Tel.: 05 11/400 04-128 (Redaktion)
Fax: 05 11/400 04-219
E-Mail: redaktion.pflege@kallmeyer.de
www.pflegen-demenz.de

VERLAGSLEITUNG

Dr. Fritz Seydel,
Maren Ankermann (v.i.S.d.P.)

ABOSERVICE

Tel.: 05 11/400 04-152
Fax: 05 11/400 04-170

LESERSERVICE

Tel.: 05 11/400 04-175
Fax: 05 11/400 04-176

ANZEIGENLEITUNG

Erhard Friedrich Verlag GmbH
Bernd Schrader
Im Brande 19, 30926 Seelze-Velber
Tel.: 05 11/40004-131
Fax: 05 11/40004-975
Preisliste Nr. 1, gültig ab 15.06.2006

LAYOUT

Dirk Jäger, Friedrich Medien-Gestaltung

DRUCK

Wittmann & Wäsch GmbH + Co. KG

pflegen: Demenz erscheint vierteljährlich.
Das Jahresabonnement besteht wahlwei-
se aus 4 Heften oder 4 Heften und 4 Ma-
terialpaketen. Der Einzelbezugspreis im
Abonnement beträgt in 2008 € 5,60 für
ein Heft, € 9,90 für das Materialpaket. Das
Jahresabonnement kostet € 22,40 für 4 Hef-
te, € 62,- für 4 Heften und 4 Materialpakete.
Ausland auf Anfrage. Alle Preise zzgl. Ver-
sandkosten sind im Jahr im Voraus zahl-
bar. Nicht-Abonnenten zahlen € 9,- je Heft,
€ 15,- je Materialpaket zzgl. Versandkosten.
Die Mindestbestelldauer des Abon-
nements beträgt ein Jahr. Eine Kündigung
ist möglich bis 6 Wochen zum Ablauf des
Berechnungszeitraumes. Bei Umzug bitte
den Verlag benachrichtigen.

© Alle Beiträge sind urheberrechtlich ge-
schützt. Alle Rechte vorbehalten. Unver-
langt eingesandte Beiträge werden sorg-
fältig geprüft. Unverlangt eingesandte
Bücher werden nicht zurückgeschickt.

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Anna
Luise Altendorf Stiftung und des Forum
Verlag Herkert bei.

ISSN

Themenheft 1863-5172
Heft und Material 1863-5806

BESTELL-NR.

Themenheft 2808
Materialpaket 2908

editionPflege



6

ZUM THEMA

DETLEF RÜSING

4 Würde und Wahrheit

Sexualität bei demenzkranken
alten Menschen

11 Die einheitliche Linie gibt mir Sicherheit

Eine Pflegerin berichtet

27 Also so etwas muss nicht sein, da bin ich dagegen

Eine Pflegerin berichtet

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe von
pflegen: Demenz erscheint im
Dezember 2008 zum Thema
„Demenz erkrankte und
ihre Angehörigen“

WISSEN

GERALD GATTERER

6 Menschen mit Demenz sind auch Männer und Frauen

Sexualität bei Demenz ist
kein „Krankheitsbild“

HARTMUT RADEBOLD

15 Wenn die Erinnerung an alte Schrecken zurückkehrt

Kriegstraumatisierung in der
Kriegs- und Nachkriegsgeneration

THEO KIENZLE

18 Der Besuch von Prostituierten muss gestattet werden

Rechtliche Fragen
in punkto „Sexualität“

NINA DE VRIES

28 „Sex ist mehr als genitale Lust!“

Nina de Vries erbringt sexuelle
Dienstleistungen für
beeinträchtigte Menschen

JÖRN SCHMIEDEKNECHT

31 Demenz – kein Hinderungs- grund für Sexualität

Sex im Alter aus
medizinischer Perspektive



PRAXIS

VIOLA JÄCKEL-FAHL

12 Sexuelle Begleitung im Pflegeheim

Hilfe für demenzkranke Menschen

OLIVER WINTZER

21 Die Sexualität Demenzkranker – eine stete professionelle Herausforderung

Erfahrungsbericht eines Altenpflegeschülers

NICOLE RICHARD

24 „Schwester, rubbel etwas fester!“

Sexualität, Demenz und die Integrative Validation

KONTEXT

17 Der Demenz-Pflegepreis 2009

HARTWIG KNACK

34 Demenz hat viele Gesichter

Die Fotografien von Michael Hagedorn

■ Demenz und Alter in der Kunst

ANN-KATHRIN BLANK

37 Angst vor dem Essen

■ Personenzentrierte Pflege

ANJA KÖLKEBECK

HILDEGARD JORCH

40 Buchbesprechungen

■ Praktiker rezensieren

REINHARD STREIBEL

42 Höchste Zeit zum Handeln

■ Aus der Forschung für die Praxis

CHRISTINE PETERSEN

45 Multidisziplinäre Zusammenarbeit – Mehr Wohlbefinden für Menschen mit Demenz im Heim

2. Gewinnerin des Demenz-Pflegepreises „Versorgungsbrücken statt Versorgungslücken“

Alle in den Beiträgen genannten Namen von Betroffenen sind frei erfunden. Jegliche Ähnlichkeit oder Übereinstimmung mit tatsächlichen Personen wäre rein zufällig.

MATERIALPAKET ZUM HEFT

► AUDIO-CD

Unterstützende Kommunikation in

- Türkisch
- Serbisch und Kroatisch
- Polnisch
- Russisch

